



Brüssel, 20. oktoober 2023
(OR. en)

14259/23

LIMITE

PECHE 441

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0301(NLE)

MÄRKUS

Saatja: Eesistujariik

Saaja: Nõukogu

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse 2024. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning muudetakse määrust (EL) 2023/194 teatavate püügivõimaluste kohta teistes vetes
– Poliitiline kokkulepe

I. SISSEJUHATUS

1. Komisjon esitas nõukogule ettepaneku 28. augustil 2023¹. 19. septembril esitas komisjon mitteametliku dokumendi, mis sisaldasid ettepaneku ajakohastamist seoses Botnia lahe räime, Läänemere lääne- ja keskosa räime, Läänemere ida- ja lääneosa tursa ning atlandi merilesta ja kiluga² ning 17. oktoobril esitas komisjon teise mitteametliku dokumendi, et näha ette piirkondadevaheline paindlikkus kilttursa suhtes Põhjamerest ELi Skagerraki/Kattegati vetesse³; puudu on ainult norra tursiku lubatud kogupüük, kuna teaduslik nõuanne avaldati 9. oktoobril, ning komisjon esitab vastavalt mitteametliku dokumendi enne nõukogu 23.–24. oktoobri istungit.

¹ Dok 12451/23 + ADD 1.

² Dok 12996/23.

³ Dok 14189/23.

2. Võttes arvesse räimevarude olukorda, teeb komisjon ettepaneku lubatud kogupüügi märkimisväärseks vähendamiseks **kõigi nelja räimevaru** puhul. Eeskätt teeb komisjon Läänemere mitmeaastase kava⁴ artikli 4 lõikele 6 tuginedes ettepaneku keelata räime sihtpüük **Läänemere keskosas** (alarajoonid 25–27, 28.2, 29 ja 32) ja **Botnia lahes** (alarajoonid 30–31) ning jätta jõusse sihtpüügi keeld **Läänemere lääneosas** (alarajoonid 22–24), pakkudes välja lubatud kogupüügi üksnes kaaspüügi jaoks.
3. Võttes lisaks arvesse, et tursavarude olukord ei ole paranenud, teeb komisjon ettepaneku kehtestada jätkuvalt **mõlema tursavaru** jaoks ainult kaaspüügi lubatud kogupüügi, vähendades märkimisväärselt **Läänemere lääneosa tursa** (alarajoonid 22–24) kvooti.
4. **Läänemere avaosa lõhe** (alarajoonid 22–31) puhul teeb komisjon ettepaneku vähendada lubatud kogupüüki ning piirata veelgi rannapüüki. **Kilu** (alarajoonid 22–32) suhtes teeb komisjon peamiselt räime kaaspüügi vähendamise eesmärgil ettepaneku kilu lubatud kogupüüki vähendada.
5. Muude varude osas soovitab komisjon säilitada **atlandi merilesta** (alarajoonid 22–32) lubatud kogupüük, samal ajal kui **Soome lahe lõhe** (alarajoon 32) on ainus varu, mille puhul ta teeb ettepaneku lubatud kogupüüki suurendada.
6. Euroopa Parlamendi ega Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus ei ole nõutav (ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3).

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määrus nr (EL) 2016/1139, millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastane kava, muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1098/2007.

7. Kalanduspoliitika töörühm vaatas ettepaneku läbi oma 7. ja 21. septembri ning 5. oktoobri koosolekul. Delegatsioonid esitasid kirjalikud märkused, millega saab tutvuda dokumentides 13056/23 + ADD 1–3.
8. Töörühmas peetud arutelude käigus seadsid mitu delegatsiooni kahtluse alla asjaolu, et teatavate räimevarude sihtpüügi keelamise alusena oli tuginetud **Läänemere mitmeaastase kava artikli 4 lõikele 6**. Delegatsioonid rõhutasid vajadust kehtestada lubatud kogupüük maksimaalsel jätkusuutlikul saagikusel põhinevate teaduslike nõuannete alusel, kooskõlas Läänemere mitmeaastase kavaga ja võttes arvesse sotsiaal-majanduslikku mõju kalandussektorile.
9. Mitu delegatsiooni esitasid ettepaneku kui terviku kohta analüüsi reservatsioonid. DK ja LT esitasid parlamentaarse analüüsi reservatsioonid, mis on nüüdseks tagasi võetud.
10. Eesistujariik korraldas 10. oktoobril tehnilised kolmepoolsed kohtumised komisjoni ja asjaomaste delegatsioonidega, et selgitada lahendamata küsimusi.
11. Alaliste esindajate komitee korraldas 20. oktoobril arutelu, kus delegatsioonid kordasid oma peamisi seisukohti, mis on esitatud käesoleva märkuse II osas.

12. Eesistujariik leiab, et edasistes aruteludes ja lõpliku otsuse tegemisel tuleks lähtuda järgmistest põhimõtetest:
- kindel pühendumus ühise kalanduspoliitika määruse⁵ artiklis 2 sätestatud ühise kalanduspoliitika eesmärkidele, sealhulgas maksimaalse jätkusuutliku saagikuse ning ühise kalanduspoliitika sotsiaal-majanduslike eesmärkide saavutamisele;
 - Läänemere mitmeaastase kava sätete järgimine;
 - otsuste tegemine teadusliku nõuande põhjal.
13. Eesistujariik usub samuti, et piirkondlikul tasandil konsensusliku lahenduseni jõudmiseks on vaja teha pidevaid jõupingutusi Läänemere piirkondliku kalandusfoorumi (BALTFISH) kaudu.

II. ÜLEVAADE OLUKORRAST

a. Peamised lahendamata küsimused

14. **Läänemere keskosa räime** (alarajoonid 25–27, 28.2, 29, 32) puhul teeb komisjon Läänemere mitmeaastase kava artikli 4 lõike 6 kohaselt ettepaneku kehtestada lubatud kogupüük üksnes kaaspüügi jaoks (28 550 tonni). See tähendab 60% suurust vähendust võrreldes 2023. aastaga, kuna tõenäosus, et varu jääb 2025. aastal allapoole piirväärtust B_{LIM} , on suurem kui 5%. Peaaegu kõik asjaomased delegatsioonid on valmis kaaluma selle asemel parandusmeetmeid, märkides, et teaduslikes nõuannetes nähakse ette sihtpüügi vahemikud.

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

15. Ka **Botnia lahe räime** (alarajoonid 30–31) puhul tugineb komisjon Läänemere mitmeaastase kava artikli 4 lõikele 6, tehes ettepaneku kehtestada lubatud kogupüük üksnes kaaspüügi jaoks (1000 tonni). See tähendab 99% suurust vähendust võrreldes 2023. aastaga, kuna tõenäosus, et varu langeb 2025. aastal allapoole piirväärtust B_{LIM} , on suurem kui 5%. Mõlemad asjaomased delegatsioonid on valmis kaaluma selle asemel parandusmeetmeid, märkides, et teaduslikes nõuannetes nähakse ette sihtpüügi vahemikud.
16. **Läänemere lääneosa räime** (alarajoonid 22–24) puhul teeb komisjon ettepaneku vähendada 50% võrra üksnes kaaspüügi jaoks ette nähtud kehtivat lubatud kogupüüki (394 tonni) ning peatada erandi kohaldamine väikesemahulise kalapüügi puhul, viidates taas Läänemere mitmeaastase kava artikli 4 lõikele 6. Kaks delegatsiooni kutsuvad üles kehtestama kaaspüügi jaoks suurema lubatud kogupüügi, et vältida püüki piiravate liikide probleemi, ning kaks delegatsiooni on vastu erandi kohaldamise peatamisele.
17. **Läänemere avaosa lõhe** (alarajoonid 22–31) puhul teeb komisjon ettepaneku vähendada üksnes kaaspüügi jaoks ette nähtud kehtivat lubatud kogupüüki 15% ning piirduda suvise rannapüügi raames toimuva sihtpüügi suhtes kehtestatud erandi kohaldamisel üksnes alarajooniga 31, kuna üks lõhe jõevaru alarajoonis 30 on allpool asjaomast piirväärtust. Kaks delegatsiooni on vastu rannapüügi piiramisele. Üks delegatsioon kaalub ettepaneku tegemist kalapüügivõimaluste vahetamiseks Läänemere avaosas. Lisaks sellele kutsuvad mitu delegatsiooni üles lihtsustama **lõhe harrastuspüüki** käsitlevaid norme, eeskätt seoses loodusliku ja äralõigatud rasvauimega lõhe eristamisega.
18. **Kilu** (alarajoonid 22–32) puhul teeb komisjon ettepaneku vähendada lubatud kogupüüki 23% võrra (171 815 tonni), valides F_{MSY} -vahemiku kõige alumise näitaja, et minimeerida räime kaaspüüki. Mitu delegatsiooni pooldavad suuremat lubatud kogupüüki kooskõlas teadusliku nõuandega.

b. Muud küsimused

19. **Läänemere lääneosa tursa** (alarajoonid 22–24) puhul teeb komisjon ettepaneku vähendada üksnes kaaspüügi jaoks ette nähtud kehtivat lubatud kogupüüki 72% võrra, määrates selle samale tasemele kui 2022. aasta ametlikult teatatud lossimised (136 tonni). Mitu delegatsiooni esitasid üleskutse suurema lubatud kogupüügi kehtestamiseks, et vältida püüki piiravate liikide probleemi.
20. **Liivi lahe räime** (alarajoon 28.1) puhul teeb komisjon ettepaneku teha 20% suurune vähendus (36 514 tonni), otsustades piirkonnas mitte hõlmata keskosa räimepüügi tavapärasest lisandust Läänemere keskosa räimevaru kehva olukorra tõttu. Mõlemad asjaomased delegatsioonid leiavad, et see mõjutaks suhtelist stabiilsust ning esitavad sellest tulenevalt üleskutse lisanduse säilitamiseks.

III. EDASINE TEGEVUS

21. Eesistujariik leiab, et **osana üldisest paketist** saab jõuda kokkuleppele erinevate lubatud kogupüükide suhtes ning leida täiendavaid meetmeid. Kõik delegatsioonid seadsid kahtluse alla Läänemere mitmeaastase kava pretsedenditu tõlgendamise ning enamik asjaomaseid delegatsioone on valmis Läänemere varude olukorra probleemiga tegelema, sealhulgas parandusmeetmeid kohaldades.
22. Eesistujariik leiab, et kompromissi saavutamine on võimalik, kui kõik osalised näitavad üles paindlikkust. Eesistujariik mõistab samuti, et BALTFISHi raames läbi viidavatel aruteludel on suur potentsiaal.
23. Nõukogul palutakse väljendada oma seisukohti, eelkõige eespool II osas kirjeldatud küsimuste suhtes, eesmärgiga saavutada 23.–24. oktoobri istungil poliitiline kokkulepe.